

Àlles salbschtgemàcht

Tout fait maison





sini eijene Sëif fàwriziere
fabriquer son propre savon

siner eijene Schmierschokolà mache
faire sa propre pâte à tartiner



sini Kléider salwer nahje
coudre ses vêtements soi-même



sin eijenes Gemies pflànze
planter ses propres légumes



vorhàndenes Måteriàl verwande
utiliser du matériel de récupération

sini eijene Pùtzmittel harstelle
fabriquer ses propres produits ménagers



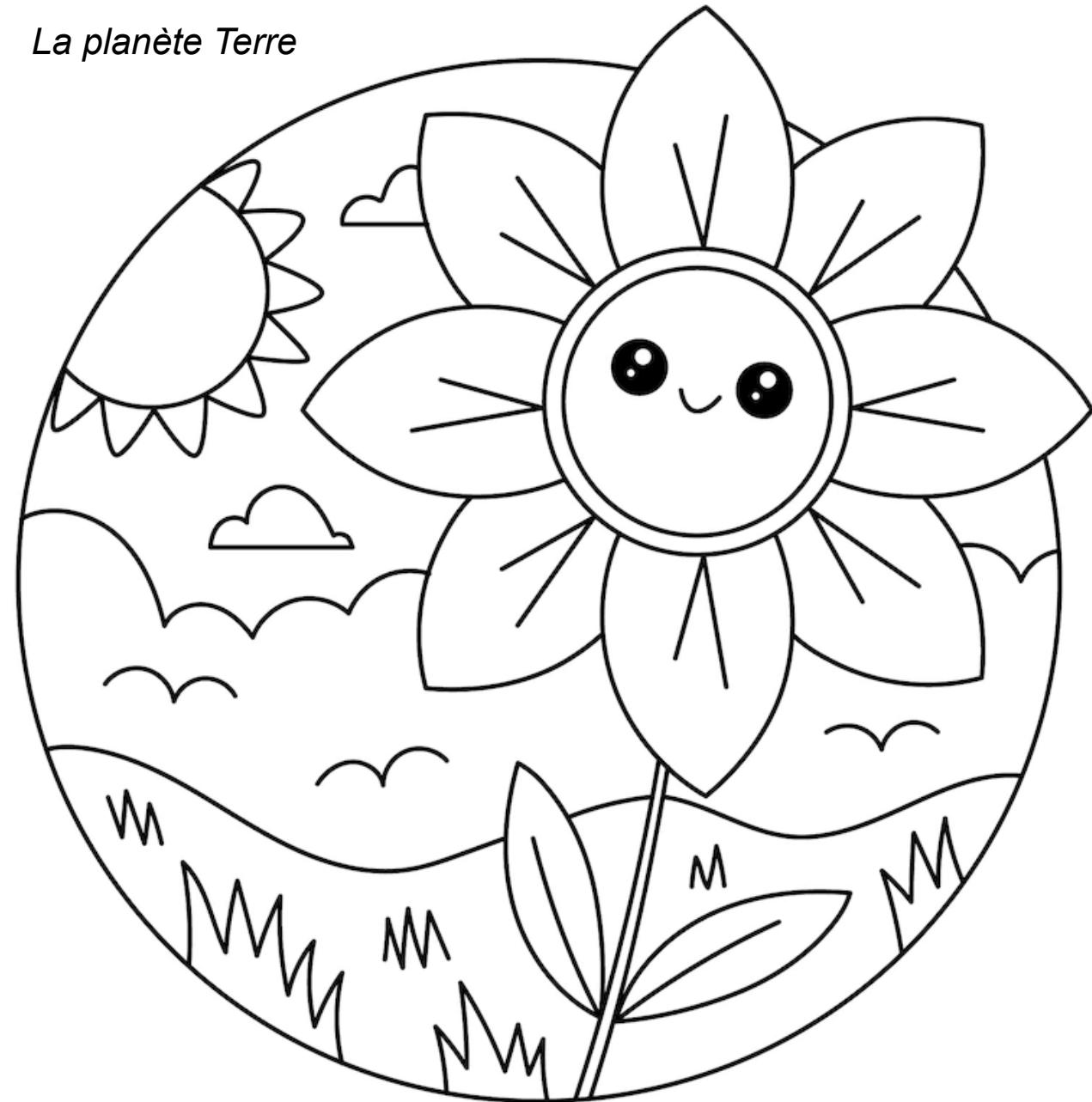
nùll Àbfàll hàn
pratiquer le zéro déchet





De Plànet Ard

La planète Terre



MÀCH DÜ'S SALWER: SPRUDELNDI KUEJLE FER'S BÀD



Wàs brücht m'r: _____

E Tàss Bicarbonat (àls Sprudelmittel) _____

½ Tàss Maïsstärike (àls Bindemittel) _____

E Tàss Zitronesiire (àls Waschmittel) _____

E Sùppeleffel Eel: Mändel-Eel, Olive-Eel,

Sünneblueme-Eel... (àls Pflajmittel) _____

E Spritzflàsch mit Wàsser gfillt _____

Assbàres Farwemittel (egàl welli Fàrwe) _____

Kuejelférmigi Forme (üss Plastik, Silikon odder Inox) odder ànderi Forme, je nooch Wünsch _____

Wie wird's gemacht?

1 's Bicarbonat mìt de Maïsstärike, de Zitronesiire un'em Eel ìme Sàlàdjér mische.

2 's Farwemittel dezü gann un' widdersch mische, bis àss d'Fàrb sich guet drùnter gemìscht het.

3 Wàsser üf de Tèig sprìtze, bis àss er wie nàsser Sànd üssieht.

4 D'Forme fille un' debi fescht stampfle, fer àss es ke Lüftblésele gïbt.

Guet ze wisse: Es brüche nit unbedingt kuejelférmigi Forme sinn, dù kànnsch ànderi namme wànn dù witt.

5 Eso ìn de Forme wenigschtens 4 Stùnde trùckle ion. Àm Beschte noch, e gànzi Nàcht làng fer àss es rìchti guet hërt ìsch!

6 Entforme un' im Bàd je nooch Wùnsch benütze! Àm Beschte màchschen dü d'Kuejel ìn's Bàd wànn d'Bàdbìtt voll ìsch.

Guet ze wisse: D'Kuejle bhàlte sich heechschtens e Wùch.

SALBSCHTGMÄCHTER KAS



Wàs brücht m'r:

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 Litter Voll- odder fattàrmi Millich | <input type="checkbox"/> |
| De Sàft vùn 2 geprassste Zitrone | <input type="checkbox"/> |
| Sàlz | <input type="checkbox"/> |
| Pfaffer | <input type="checkbox"/> |
| 2 Schàlotte | <input type="checkbox"/> |
| Kritté, je nooch Wùnsch (Schnittli, Peterli, ...) | <input type="checkbox"/> |
| E Kochthermometer | <input type="checkbox"/> |

Wie wìrd's gemàcht?

- 1** D'Millich ìnere Kàssroll bis 40°C wärme.
- 2** De Zitronesàft dezügann ùn debi guet rìehre.
- 3** D'Millich fängt àn sur ze ware.
- 4** Àlles ìn e Spìtsìbb màche, wie mìtere (Pàssier-)tuech zügedeckt isch ùn ûf e Sàlèdjer lëje.
- 5** E Stùnd ruehje lon.
- 6** D'Sürmillich vùm Sàlèdjer ûf d'Sit màche.
- 7** De Kas mit fingschnittene Schàlotte ànmàche, odder mit Kritté. Sàlze ùn pfaffere.
- 8** Ìn's Frische stelle.

Lon's éich g'schmecke!

E GEMIESGARTELE...ÌNERE ËIERLÀD!



Wàs brücht m'r:

E Ëier-Làd – àm Beschte üss Babbdeckel _____

Gründ _____

Krittle-Some (Schnittli, Peterli, Básilikum...) _____

Wàsser _____

E Leffel _____

Wie wìrd's gemàcht?

- 1** De Deckel vùn de Ëier-Làd ewag schniide.
- 2** Ùngfahr 1,5 cm-Dicke Gründ ìn d'verschiedene Lécher niinmàche.
- 3** Mìme Leffel guet stampfle.
- 4** Ìn jedes Loch 2 odder 3 Karnle vùm salwe Krittelpflànze.
- 5** Noch emol Gründ dezü màche (ùngfahr 2 cm-Dicke) ùn widder emol guet stampfle.
- 6** D'Ëierlàd ùf e Taller odder e Plàtt lëje, wànn je Wàsser e bissele drüss fliesst.
- 7** Ierigs ìm Hüss ùf e Fanschtersìms lëje.
- 8** Jetz kànnsch dù jede Dàà din Gartele spritze ùn sahn wie's wàchst!
- 9** Ùn wànn mol dini Pflànze rìchti gross worre sìnn, kànnsch se ìn e greessere Hàfe màche!



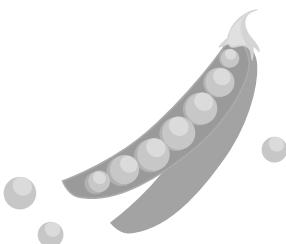
Refrain :

Luej se wie se tànze
 Àlli mini Pflànze
 Luej se wie se blüeje
 D'lmme ùm se flieje
 Luej se wie se tànze
 Àlli mini Pflànze

1. De Lauch mìt'm Sàlât
 D'Rädi mìt'm Spinàt
 Tànze ìn de Sùn
 So gehn d'Taj herùm

Refrain

2. S'Gmìes mìt de Melon
 D'Erpsle mìt de Bohn
 Tànze in de Sùn
 So gehn d'Taj herùm

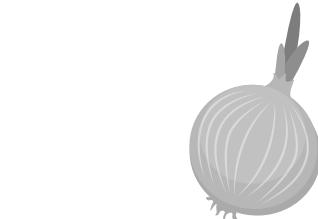


Àlli mini Pflànze

Serge Rieger



⋮
 ⋮
 ⋮



Refrain

3. D'Ziewle mit'm Kehl
 D'Tomàt mit'm Stiehl
 Tànze in de Sùn
 So gehn d'Taj herùm

Refrain

4. De Àpfel ùf'm Baum
 Luejt sich àlles àn
 Àlli Pfädle gràd!
 Àlles steht Pàràd!

Refrain



À retrouver sur la chaîne Youtube de Serge Rieger :
<https://www.youtube.com/@sergerieger9385>



Pour en savoir plus :

www.lehre.olcalsace.org

Ce portail est entièrement dédié à la **transmission** et à l'**apprentissage** de l'alsacien. Vous y trouverez des conseils, des ressources, des idées de sorties, que vous soyez parent, grand-parent, professionnel ou bénévole.

Les thématiques phares de ce portail sont les suivantes : transmettre sa langue, carte linguistique interactive, activités pour enfants, apprendre et enseigner, s'amuser en alsacien.